**يرجى ملء الاستمارة باللغة الإنجليزية إن أمكن**

## IBBY HONOUR LIST 2026 لائحة شرف المجلس الدولي لكتب اليافعين لعام

**TRANSLATOR NOMINATION استمارة ترشيح مترجم**

أُعِدَ المقترح التالي للائحة الشرف التي سيصدرها المجلس الدولي لكتب اليافعين لعام 2026 من قِبَل الفرع الوطني في: المجلس الإماراتي لكتب اليافعين

يرجى تعبئة الفراغات مباشرة في هذا المستند. جميع الخانات التي تحمل علامة \* إلزامية.

يجب تقديم النموذج قبل الموعد النهائي المحدد: 25 يوليو 2025.

يرجى التأكد من إعادة إرسال هذا النموذج بصيغة وورد **(Word).**

The following proposal for the IBBY Honour List 2026 is made by the National Section of: UAEBBY

Please fill in the spaces directly on this document. All fields marked with \* are strictly mandatory.

Form must be submitted before the **established deadline: 25 July 2025**

Please make sure this form is returned in **Word format.**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Translator Nominee Information**
 | **معلومات المرشح (المترجم)** |
| 1.1 First name\* |  | الاسم الأول\* |
| 1.2 Last name\* |  | اسم العائلة\* |
| 1.3 Email address\* |  | البريد الإلكتروني\* |
| 1.4 Address\**(certificates and catalogues may be sent directly to the nominee. Please provide exact address)* |  | العنوان \* (قد يتم إرسال الشهادات والكتالوجات مباشرة إلى المرشح. يرجى تقديم العنوان الكامل والدقيق) |
| 1.5 Website |  | الموقع الإلكتروني |
| 1.6 Social media |  | حساب التواصل الاجتماعي |
| 1.7 Co-translator information*(if more than one translator is credited for the writing of the book, please provide corresponding co-translator information for field 1.1–1.6)* | 1.1 |  | معلومات عن المترجم المشارك (إذا نُسب الكتاب لأكثر من مترجم، يُرجى تقديم المعلومات الخاصة بالمشارك كما في البنود 1.1–1.6) |
| 1.2 |  |
| 1.3 |  |
| 1.4 |  |
| 1.5 |  |
| 1.6 |  |
| 1. **Book Information**
 |  |  | معلومات الكتاب |
| 2.1 Title of the book\**(as published in translation in your country)* |  | عنوان الكتاب\* (كما نُشر مترجمًا في بلدك) |
| 2.2 Latin transliteration of the title *(if applicable)* |  | الاسم اللاتيني للعنوان (إن وجد) |
| 2.3 English translation of title*(if applicable)* |  | الترجمة الإنجليزية للعنوان (إن وجدت( |
| 2.4 Language of translation\* |  | لغة الترجمة\* |
| 2.5.1 Language of original edition\*  |  | لغة النسخة الأصلية\* |
| 2.5.2 Title of original edition\* |  | عنوان النسخة الأصلية\* |
| 2.5.3 Author of original edition\* |  | مؤلف النسخة الأصلية\* |
| 2.6 Year of publication\* |  | سنة النشر\* |
| 2.7 City of publication\* |  | مدينة النشر\* |
| 2.8 Country of publication\* |  | بلد النشر\* |
| 2.9 ISBN\**(please use 13-digit ISBN format)* |  | رقم الكتاب الدولي الموحّد (ISBN)\* (يرجى استخدام الصيغة المكونة من 13 رقمًا) |
| 2.10 Number of pages\* |  | عدد الصفحات\* |
| 2.11 Size\**(Width x Height, indicated in cm)* |  | الحجم\* (العرض × الارتفاع، بالسنتيمتر) |
| 2.12 Targeted age group\* |  | الفئة العمرية المستهدفة\* |
| 1. **Publisher information**
 | **معلومات الناشر** |
| 3.1 Name of publishing house\* |  | اسم دار النشر\* |
| 3.2 Address\**(certificates and catalogues may be sent directly to the nominee. Please provide exact address)* |  | العنوان \* (قد يتم إرسال الشهادات والكتالوجات مباشرة إلى المرشح. يرجى تقديم العنوان الكامل والدقيق |
| 3.3 Telephone |  | رقم الهاتف\* |
| 3.4 Email address\* |  | البريد الإلكتروني\* |
| 3.5 Website\* |  | الموقع الإلكتروني\* |
| 1. **Annotations**
 | **البيانات التوضيحية** |
| 4.1 Brief description of the book contents\**(This text should be provided in English and contain full sentences (i.e: no bullet points). The length of the text MUST be between 140 and 160 words)* |  | وصف موجز لمحتوى الكتاب\*(يجب تقديم هذا النص باللغة الإنجليزية وبجمل كاملة دون نقاط ترقيم، ويتراوح بين 140 و160 كلمة) |
| 4.2 Short biography of translator(s)\*(*This text should be provided in English and contain full sentences (i.e: no bullet points). The length of the text MUST be between 100 and 120 words—in case of collaboration, the length is to be shared between the different translators)* |  | سيرة ذاتية قصيرة للمترجم/المترجمين\*(يجب تقديم النص باللغة الإنجليزية وبجمل كاملة دون نقاط ترقيم، ويتراوح بين 100 و120 كلمة - تُقسَّم في حال وجود أكثر من مترجم) |
| 4.3 Other recommended books by the translator(s) *(Please list up to three other relevant titles by the translator(s))* |  | كتب أخرى موصى بها للمترجم/المترجمين (يرجى ذكر حتى ثلاثة عناوين أخرى ذات صلة) |
| 1. **Book cover**
 | **غلاف الكتاب** |
| 5.1 **I confirm that** I attached a digital cover of the book, flat and in HD resolution higher than 150dpi. YES / NOأؤكد أنني أرفقت غلافًا رقميًا للكتاب، مسطحًا وبدقة عالية تزيد عن 150 نقطة في البوصة**. نعم / لا** |

Date: